

# STINGER S-425 S-430

## ЛАЗЕР / РАДАР - ДЕТЕКТОР

РАДИОЛОКАЦИОННЫХ ДИАПАЗОНОВ X, K, Ka  
с функцией обнаружения  
VG-2, POP™, Ultra X, Ultra K  
и СИГНАЛОВ ЛАЗЕРА

СВЕТОДИОДНЫЙ СИМВОЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ  
С ЦИФРОЙ ИНДИКАЦИЕЙ УРОВНЯ СИГНАЛА

ПРИ НАРУШЕНИИ ЦЕЛОСТНОСТИ КОНТРОЛЬНОЙ НАКЛЕЙКИ ГАРАНТИЯ ТЕРЯЕТ СИЛУ

### STINGER

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с покупкой современного Лазер/Радар-детектора STINGER!

Устройства детектирования полицейских радаров STINGER сочетают в себе последние, наиболее совершенные технологии приема и обработки сигналов. Конструктивно он представляет собой совокупность радар-детектора и приёмника сигналов лазера. Наши инженеры сумели согласовать два принимающих устройства, что позволило значительно повысить качественные характеристики устройства.

Радар-детекторы S-425/S-430 обнаруживают присутствие сигнала полицейского радара во всех известных, на сегодняшний день, диапазонах. Это диапазоны X, K, Ka; импульсные сигналы радара Ultra в диапазонах X и K; короткоимпульсные сигналы POP и SP в диапазоне K, в том числе радар в режиме instant-on (на вскидку). Способны обнаруживать сигналы лазерных радаров (лидаров) в диапазоне от 800 до 1100 нм, сектор 360°. Данные модели, Производитель, дополняет многофункциональным 7-сегментным индикатором на дисплее приборов. Данный элемент индикации более точно отобразит интенсивность принимаемого сигнала, подскажет текущий режим работы и подтвердит готовность радар-детектора к работе.

В момент обнаружения радара, устройство предупреждает своего пользователя совместным сигналом тревоги, состоящего из визуального и звукового оповещения. Визуальное оповещение обеспечивает светодиодный символьный дисплей с цифровым элементом, а звуковое - мультитональный сигнализатор.

Лазер/Радар-детекторы STINGER S-425/S-430 являются функциональными устройствами. В алгоритме работы этих устройств множество режимов. В первую очередь это режим сокращения ложных срабатываний - ГОРОД. Фактически снижает чувствительность детектора к маломощным ложным сигналам, находящимся в диапазонах радаров. Не менее важная функция ОБУЧЕНИЯ. Позволяет пользователю ознакомиться с работой устройства, до первого выезда с ним в дорогу. Функция автоматического тестирования проверит исправность прибора сразу после его включения. Режим ТИШИНА - отключает звуковую тревогу, нажатием одной кнопки.

Лазер/Радар-детекторы STINGER зарекомендовали себя как эффективные и надежные помощники автомобилиста. Возьмите в дорогу STINGER!

**Необходимо помнить!** В некоторых государствах и федеральных объединениях местные законы запрещают использование Лазер/Радар-детекторов. Перед тем, как использовать прибор, пожалуйста, удостоверьтесь, что на территории применения детектора, его использование не запрещено.

На всей территории Российской Федерации и стран СНГ использование радар-детектора не запрещено!

ВВЕДЕНИЕ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИ	4
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИЯ	5
Гнездо подключения кабеля питания	5
Поворотный выключатель-Регулятор громкости «POWER/VOL»	5
Кнопка «DIM*VG-2»	5
Кнопка «MUTE*CITY»	5
Встроенная рупорная антенна	5
Передняя и задняя линзы лазерного приёмника	6
Слот установки кронштейна крепления	6
Звуковой сигнализатор	6
Дисплей	6
УСТАНОВКА ПРИБОРА	6
Рекомендации по монтажу	6
Установка на приборную панель	7
Установка на ветровое стекло	7
Подключение питания	8
Замена предохранителя	8
РЕЖИМЫ РАБОТЫ	9
Включение и автоматическое тестирование	9
Регулировка громкости	9
Установка тональности звукового оповещения	9
Режим ТИШИНА. Отключение сигнала тревоги	9
Изменение яркости свечения дисплея	10
Режим ГОРОД	10
Отключение режима VG-2	11
Режим ОБУЧЕНИЯ	12
Звуковое подтверждение	13
Сохранение настроек	13
ОБНАРУЖЕНИЕ СИГНАЛА	13
Обнаружение сигнала радара в диапазонах X, K, Ka или La	13
Обнаружение импульсных сигналов	14
УХОД И СБЕРЕЖЕНИЕ	15
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	19

### STINGER

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки Лазер/Радар-детектора STINGER серии S входит:

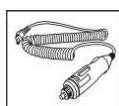
1. Лазер/Радар-детектор
2. Кабель питания с защитой от короткого замыкания. Витой
3. Запасной предохранитель
4. Кронштейн с тремя присосками. Установка на ветровое стекло
5. Велкро застёжка на клейкой основе. Установка на панели приборов
6. Руководство пользователя на русском языке



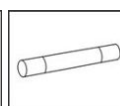
Руководство пользователя



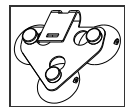
Лазер/Радар-детектор



Кабель питания



Запасной предохранитель



Кронштейн с присосками



Велкро

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Комплектация может быть изменена Производителем без предварительного уведомления!

## ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИ

- Обнаружение радара в диапазонах X, K, Ka
- Детектирование импульсных и короткоимпульсных радаров Ultra X, Ultra K, POP и SP(K), в том числе работающих в режиме instant-on
- Обнаружение сигнала лазера (La) в секторе 360°
- Отключаемый режим обнаружения системы VG-2
- Цифровая обработка сигнала
- Защита от ложных срабатываний. Режим ГОРОД
- Светодиодный символьный дисплей с многофункциональным цифровым индикатором красного (S-425) или синего цвета (S-430). Условная индикация уровня принимаемого сигнала
- Дискретная настройка яркости дисплея. Три уровня
- Индивидуальное оповещение по диапазонам и типу сигнала.
- Интенсивность звуковой тревоги пропорциональна мощности сигнала
- Плавная регулировка звука
- Изменение тона звукового сигнала
- Режим ТИШИНА. Отключение звуковой тревоги
- Режим ОБУЧЕНИЯ. Демонстрация работы радар-детектора
- Режим автоматического тестирования прибора
- Два варианта установки. Панель приборов и ветровое стекло

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИЯ

Внешний вид, органы управления и индикация показаны на рисунке:



**Гнездо подключения кабеля питания:** электрический разъем, предназначенный для подключения источника питания через кабель питания. Подробности в главе «Установка прибора».

**Поворотный выключатель-Регулятор громкости «POWER/VOL»:** коммутирующее устройство с функцией реостата. Орган управления предназначен для включения (выключения) радар-детектора и регулировки громкости звука. Подробности в главе «Режимы работы».

**Кнопка «DIM\*VG-2»:** орган управления, предназначенный для настройки яркости свечения дисплея, запуска функции демонстрации работы радар-детектора, а так же отключения режима VG-2. Подробности в главе «Режимы работы».

**Кнопка «MUTE\*СITY»:** орган управления, предназначенный для отключения звукового сигнала тревоги и изменение чувствительности радар-детектора (включение режима ГОРОД), а так же изменения тональности звуковых сигналов. Подробности в главе «Режимы работы».

**Встроенная рупорная антенна:** антенное устройство, предназначенное для приёма сверхвысокочастотного сигнала в диапазонах X, K, Ka для дальнейшей обработки, с целью определения степени принадлежности принятого сигнала к полицейскому радару.

S-425

-5-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

### STINGER

обеспечивающее максимальный обзор прибора. Сектор обнаружения детектора не должен ограничиваться посторонними предметами. Присутствие декоративных элементов, цифровых устройств или других приложений между детектором и ветровым стеклом, снижает эффективность устройства или блокируют его работу.

**ВНИМАНИЕ!** Устройство не должно ограничивать обзор водителя, кроме того, радар-детектор не должен угрожать водителю (пассажиру) причинением вреда при резком торможении или другой не штатной ситуации на дороге.

**Необходимо помнить!** Некоторые виды тонировки стекла снижает эффективность радар-детектора. Наличие встроенного (электрического) обогрева стекла может блокировать прохождение сигнала, соответственно радар-детектор не отреагирует на сигнал полицейского радара.

#### Установка на приборную панель

Велкро застёжка (липучка), входящая в комплект поставки прибора, для некоторых моделей автомобилей, наиболее удобный вариант крепления.

Для установки Лазер/Радар-детектора STINGER на панель приборов необходимо:

1. Тщательно протереть место предполагаемой установки на панели приборов, а также основание самого радар-детектора, используя для этого влажную ткань. Дождаться высыхания поверхностей.
2. Удалить защитное бумажное покрытие с клейкой основы велкро и прижать к основанию детектора на 10 - 15 секунд.
3. Удалить защитное бумажное покрытие с другой стороны велкро и прижать клейкой стороной, к выбранному месту установки на панели приборов, на 10 - 15 секунд.
4. Установить детектор, совместив обе части велкро застёжки.

**ВНИМАНИЕ!** Приклеивать велкро застёжку необходимо при температуре поверхности не ниже +5°C. При температуре ниже +5°C свойства клейкого основания резко ухудшаются и удержание детектора на поверхности панели становится не надёжным.

**Необходимо помнить!** Переустановка велкро застёжки снижает надёжность крепления устройства на приборной панели.

#### Установка на ветровое стекло

Установка прибора на ветровое стекло автомобиля предполагает использование кронштейна с вакуумными крепежами (присосками), входящими в комплект поставки.

Для этого необходимо выполнить следующие операции:

1. В первую очередь, следует закрепить присоски на кронштейне, вставив их в специально выполненные отверстия (если это необходимо).

S-425

-7-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

**Передняя и задняя линзы лазерного приёмника:** оптические устройства, предназначенные для приёма, усиления и передачи сигнала в лазерный приёмник детектора. Задняя линза расширяет сектор приема сигнала лазера до 360°.

**Слот установки кронштейна крепления:** технологический паз, предназначенный для фиксации устройства на кронштейне, при установке радар-детектора на ветровое стекло.

**Звуковой сигнализатор:** звуковое устройство, динамик. Сигнализатор расположен в основании прибора и предназначен для генерации звуковых сигналов тревоги, при обнаружении сигнала радара (лидара), а так же воспроизведения звуковых сигналов, подтверждающих изменения режима работы или активации (деактивации) функций детектора.

**Дисплей:** светодиодное символьное табло с дополнительным 7-сегментным элементом, предназначенное для визуального предупреждения пользователя при обнаружении сигнала радара (лидара), а так же индикации текущего режима работы радар-детектора.

Технически дисплей состоит из четырехзначного трафарета, подсвеченного четырьмя разноцветными светодиодами со встроенным цифровым индикатором в качестве дополнительного разряда. Каждый элемент дисплея имеет своё назначение:

#### ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ

- общий вид дисплея.

**X** - светодиодный символьный индикатор, начинает мигать при обнаружении сигнала в диапазоне X.

**K** - светодиодный символьный индикатор, начинает мигать при обнаружении сигнала в диапазоне K.

**Ka** - светодиодный символьный индикатор, начинает мигать при обнаружении сигнала в диапазоне Ka.

**V** - светодиодный символьный индикатор, начинает мигать при обнаружении системы VG-2.

Светодиодный 7-сегментный элемент.

- Сигнализирует при обнаружении сигнала лазера [L].

- Отображает уровень принимаемого сигнала в числовом формате от [1] до [9].

- Подтверждает включение режима ГОРОД [L] или возврат в режим ТРАССА [H].

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

#### Рекомендации по монтажу прибора

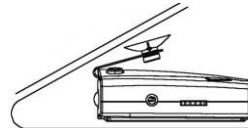
Лазер/Радар-детектор ориентируется строго горизонтально и по направлению движения автомобиля, относительно радиоантенны и передней линзы оптического приёмника (фронтальная часть прибора). Для успешной работы радар-детектора необходимо выбрать место установки,

S-425

-6-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

### STINGER



Для наилучшего обзора и оптимального угла обнаружения, при необходимости, можно подогнуть держатель.

**ВНИМАНИЕ!** Подгибание держателя необходимо производить только после демонтажа радар-детектора с кронштейна, в противном случае велика вероятность повреждения слота установки кронштейна и корпуса прибора.

#### Подключение питания

Питание Лазер/Радар-детектора STINGER S рассчитано от сети постоянного напряжения в диапазоне 12 - 16В, с отрицательным потенциалом (минусом) на корпусе автомобиля. Не соответствие питающего напряжения приводит к снижению эффективности прибора (пропуск сигнала радара, увеличение количества ложных срабатываний) или полному отказу детектора.

В комплектацию прибора входит кабель с адаптером прикуривателя автомобиля и штекером подключения в гнездо питания прибора.

1. Подключите малый штекер кабеля питания в гнездо питания детектора. Штекер должен войти до упора.
2. Извлеките прикуриватель из гнезда и подключите адаптер кабеля питания прибора в гнездо прикуривателя до упора.

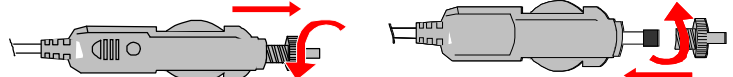
#### Замена предохранителя

В адаптере кабеля питания используется 2-х амперный предохранитель (тип 3AG - входит в комплект).

Неисправный предохранитель меняется следующим образом:

1. Аккуратно открутите верхнюю часть адаптера прикуривателя, придерживая прижимную пружину.

**Обратите внимание:** откручивать необходимо осторожно, так как предохранитель прижат пружиной, которая при высвобождении может вылететь.



2. Извлеките предохранитель и установите на его место новый.

S-425

-8-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

### Включение и автоматическое тестирование (автотест) прибора

Устройство подключается к источнику питания с помощью штатного кабеля (входит в комплект). После подключения кабеля питания включите устройство поворотом выключателя «**POWER/VOL**» до щелчка. В подтверждение включения прибора, прозвучит звуковой сигнал и автоматически запустится цикл автоматического тестирования (последовательная проверка индикаторов дисплея). В процессе тестирования поочередно вспыхнут светодиодные символьные индикаторы, а 7-сегментный элемент отсчитает весь цифровой диапазон (от [0] до [9]), после чего дважды вспыхнут все индикаторы, включая цифровой элемент, на котором отобразится цифра [8]. По окончании тестирования радар-детектор перейдет в рабочий режим работы.

### Регулировка громкости

В радар-детекторе **STINGER S** применяется плавное изменение громкости звуковых сигналов. Уровень громкости изменяется поворотным регулятором «**POWER/VOL**». Вращение колёсика «от себя» увеличивает громкость, «на себя» - уменьшает.

### Установка тональности звукового оповещения

Функция изменения тона звукового сигнала предлагает выбрать тональность звуковой тревоги самому пользователю.

Порядок изменения тональности звука следующий:

1. Выключите устройство с помощью выключателя «**POWER/VOL**» или отключения кабеля питания.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «**MUTE\*СITY**».
3. Включите устройство.
4. Отпустите кнопку «**MUTE\*СITY**».

Включение низкотонального звука (Alto) подтверждается длительным тональным сигналом «би-ип», высокотонального (Soprano) тройкой коротких «бип-бип-бип».

### Режим ТИШИНА. Отключение сигнала тревоги

В случае необходимости блокировки звукового сигнала тревоги, пользователь должен кратковременно нажать на кнопку «**MUTE\*СITY**». Отключение сигнала тревоги подтверждается однократным тональным сигналом «бип».

Возврат в исходный режим звукового оповещения происходит так же после короткого нажатия кнопки «**MUTE\*СITY**», звуковой сигнализатор подтвердит переключение двойным сигналом «бип-бип».

**Будьте внимательны!** Длительное нажатие кнопки «**MUTE\*СITY**» включает дополнительную функцию. Удержание указанной кнопки более 3 секунд, изменит режим защиты радар-детектора от ложных сигналов. Подробности в главе «Режим ГОРОД».

S-425

-9-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

STINGER

(маркеты) и др. Как правило, интенсивность таких сигналов ниже сигнала полицейского радара. Это существенное отличие **STINGER** использовал для снижения влияния помех на работу радар-детектора.

В Лазер/Радар-детекторе **STINGER S** применяется принцип снижения чувствительности детектора к сигналам. Сигналы радара на фоне мало-мощной помехи имеют качественное преимущество, и радар-детектор обнаружит такой сигнал, одновременно отсеивая помеху.

Длительное нажатие на кнопку «**MUTE\*СITY**» (не менее 3 секунд) переводит устройство в режим **ГОРОД**. На цифровом индикаторе загорится символ [L], звуковой сигнализатор подтвердит активацию режима одиночным тональным сигналом «бип». В режиме **ГОРОД** снижается чувствительность устройства к приёму радиосигналов. Для получения сигнала тревоги, в режиме **ГОРОД**, интенсивность сигнала должна превышать установленное пороговое значение. В противном случае, радар-детектор не отреагирует на обнаруженный сигнал.

При выезде с городской территории или промышленной зоны, не забудьте установить режим **ТРАССА**. Для возврата в режим максимальной чувствительности нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «**MUTE\*СITY**». На цифровом элементе отобразится символ [H], а звуковой сигнализатор подтвердит включение режима двойным тональным сигналом «бип-бип». Режим **ТРАССА** характеризуется максимальной чувствительностью радар-детектора, что позволяет своевременно обнаруживать сигнал радара при движении по автомагистралям. Движение на открытых участках автострад, шоссе и дорог отличается повышенной скоростью и значительно меньшим количеством источников ложных сигналов. Режим **ТРАССА**, в таких условиях, обеспечит заблаговременное обнаружение действующего полицейского радара.

### Отключение режима VG-2

Системы, подобные **VG-2**, применяются в государствах, где использование радар-детекторов запрещено. Эти системы обнаруживают работающий детектор по маломощному излучению его гетеродина. В Лазер/Радар-детекторе **STINGER** включён режим, позволяющий обнаружить пеленгатор системы **VG-2** и предупредить своего владельца.

Надо отметить, что на территории Российской Федерации и стран СНГ использование радар-детекторов не запрещено. Поэтому системы, подобные **VG-2**, правоохранительными органами не используются. В связи с этим, наши инженеры, предусмотрели возможность отключения указанного режима, что позволяет снизить нагрузку на вычислительное устройство прибора, а так же избавиться от дополнительных помех и ложных срабатываний.

Управление функцией обнаружения пеленгатора VG-2 реализуется длительным нажатием кнопки «**DIM\*VG-2**» (не менее 3 секунд). Активация

S-425

-11-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

### Изменение яркости свечения дисплея

Подсветка дисплея изменяется коротким нажатием на кнопку «**DIM\*VG-2**». Настройка является дискретной и циклической. Каждое нажатие на кнопку «**DIM\*VG-2**» переключает освещённость дисплея на следующий уровень освещённости. Всего три уровня: ЯРКО - подсветка дисплея максимальная (уровень яркости установлен по умолчанию). Характеризуется максимальной яркостью свечения дисплея.

После нажатия на кнопку «**DIM\*VG-2**» в режиме ЯРКО, освещение дисплея снижается на один уровень. Включается режим ТУСКЛО.

ТУСКЛО - пониженная подсветка дисплея. В данном режиме свечение символов дисплея снижается на 50% от максимального значения.

Переход в режим ТУСКЛО сопровождается однократным тональным сигналом «бип».

Нажатие на кнопку «**DIM\*VG-2**» в режиме ТУСКЛО отключает дисплей. ТЕМНО - все символы, не зависимо от сигнальной обстановки будут отключены, за исключением 7-сегментного индикатора [H]. Уровень свечения цифрового индикатора останется равным 50% от максимального значения. Данный индикатор, в режиме ТЕМНО, напомнит пользователю о рабочем состоянии устройства и текущем режиме работы прибора. Переход в режим ТЕМНО подтверждается двойным тональным сигналом «бип-бип».

Для возврата из режима ТЕМНО в исходный режим яркости дисплея, нажмите на кнопку «**DIM\*VG-2**». Яркость дисплея восстановится до максимальной. Переход в режим ЯРКО из режима ТЕМНО звуковой сигнализатор подтвердит тройным тональным сигналом «бип-бип-бип».

**Будьте внимательны!** Кнопка «**DIM\*VG-2**» многофункциональная. Длительное нажатие указанной кнопки (более 3 секунд) управляет функцией обнаружения системы VG-2. Подробности в главе «Отключение режима VG-2».

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте одновременного отключения звуковой тревоги и индикации дисплея. Такая конфигурация прибора может привести к пропуску сигнала радара.

### Режим ГОРОД

В условиях перехода всё большего количества организаций и структур к системам беспроводной связи, наши города и особенно промышленные центры наполняются множеством сигналов в различных частотных радиодиапазонах с высокой спектральной плотностью. Подавляющее большинство таких сигналов не оказывают никакого влияния на работу радар-детектора, но есть небольшое количество источников, которые вызывают ложные срабатывания устройства. К основным источникам помех относится спутниковое оборудование, средства локальной связи (АЗС), автоматические шлагбаумы (парковки), автоматические двери

S-425

-10-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

STINGER

ция функции подтверждается однократным звуковым сигналом «бип», деактивация двойным «бип-бип».

### Режим ОБУЧЕНИЯ

Последовательная демонстрация работы детектора при обнаружении радара, с имитацией приближения к источнику сигнала и воспроизведением индивидуальных каждому диапазону мультитональных сигналов тревоги.

Для активации режима **ОБУЧЕНИЯ** необходимо:

1. Выключите устройство с помощью выключателя «**POWER/VOL**» или отключения кабеля питания.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «**DIM\*VG-2**».
3. Включите устройство.
4. Отпустите кнопку «**DIM\*VG-2**».

Последовательность демонстрации с пояснениями показана на рисунке:



Демонстрация обнаружения сигнала в диапазоне X. Мигает светодиодный символьный индикатор [X], цифровой индикатор имитирует приближение к источнику сигнала (цифровое значение возрастает). Звучит мультитональный сигнал тревоги. Интенсивность тревоги возрастает по мере увеличения значения на 7-сегментном элементе.



Демонстрация обнаружения сигнала в диапазоне K. Мигает светодиодный символьный индикатор [K], цифровой индикатор имитирует приближение к источнику сигнала (цифровое значение возрастает). Звучит мультитональный сигнал тревоги. Интенсивность тревоги возрастает по мере увеличения значения на 7-сегментном элементе.



Демонстрация обнаружения сигнала в диапазоне Ka. Мигает светодиодный символьный индикатор [Ka], цифровой индикатор имитирует приближение к источнику сигнала (цифровое значение возрастает). Звучит мультитональный сигнал тревоги. Интенсивность тревоги возрастает по мере увеличения значения на 7-сегментном элементе.

S-425

-11-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430

S-425

-12-  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-430





Демонстрация обнаружения сигнала системы VG-2. Мигает светодиодный символьный индикатор [V]. Звучит звуковой сигнал тревоги.



Демонстрация обнаружения сигнала оптического диапазона (лазера). Звучит индивидуальный мультитональный сигнал с максимальной интенсивностью.

После завершения цикла демонстрации радар-детектор переходит в исходный режим работы (ТРАССА или ГОРОД).

#### Звуковое подтверждение

При активации или деактивации функции или режима работы устройства, радар-детектор подтверждает изменение тональным сигналом. Подтверждение Активации звучит в виде однократного тонального сигнала «бип», Деактивация функции или режима в виде двукратного тонального сигнала «бип-бип».

#### Сохранение настроек

В Лазер/Радар-детекторе STINGER ранее установленные Вами параметры, сохраняются после отключения прибора. При включении устройства, Ваши настройки автоматически восстанавливаются, кроме установленного Вами режима ТИШИНА. Режим ТИШИНА не сохраняется после отключения прибора.

Функция сохранения настроек позволяет персонализировать детектор для каждого пользователя и различных условий эксплуатации.

#### ТАБЛИЦА ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК

Кнопки	Короткое нажатие	Длительное нажатие	Удерживание при включении прибора
«MUTE*СITY»	режим тишина	режимы город-трасса	высота тона
«DIM*VG-2»	яркость дисплея	отключение режима VG-2	режим обучения

#### ОБНАРУЖЕНИЕ СИГНАЛА

##### Обнаружение сигнала радара в диапазонах X, K, Ka или La

В момент обнаружения активной системы фиксации скоростного режима, радар-детектор предупредит своего пользователя следующим образом:

На дисплее устройства отобразится соответствующий символьный значок, прозвучит индивидуальная для каждого диапазона и типа сигнала мультитональная тревога. Цифровой индикатор зафиксирует условное значение мощности обнаруженного сигнала. По мере приближения к источнику сигнала, значение на семисегментном элементе пропорционально увеличится синхронно с интенсивностью звуковой тревоги и

S-425 -13- S-430  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

STINGER

## УХОД И СБЕРЕЖЕНИЕ

Лазер/Радар-детектор STINGER представляет собой сложное радиоэлектронное устройство. Не корректное обращение с прибором приводит к снижению эффективности работы детектора или его неисправности.

Ниже приведен ряд простых рекомендаций, которые помогут исключить неисправность прибора и продлить срок его эксплуатации.

- Для предотвращения кражи, прибор следует снимать с кронштейна или убирать с приборной панели на время отсутствия владельца в салоне автомобиля.

- Не рекомендуется подвергать прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей. При длительной парковке рекомендуется убирать прибор в безопасное место. В жаркие дни температура в салоне автомобиля может достигать критической, для работы прибора, уровень.

- Не следует демонтировать велкро застёжку с поверхности панели приборов вместе с устройством. Следует убирать только радар-детектор. Многократное переклеивание велкро приводит к износу клейкого основания и отказу крепежа в целом.

- Длительное хранение прибора рекомендуется в сухом отапливаемом помещении. Если устройство длительное время находилось в среде с отрицательной температурой или повышенной влажностью (в выключенном состоянии), перед началом эксплуатации (подключения питания), детектор необходимо, не менее чем на три часа, занести в сухое отапливаемое помещение.

- Не допускайте попадания внутрь прибора влаги, аэрозолей или технических жидкостей – они способны повредить электронные компоненты детектора и вывести устройство из строя.

- Различного рода повреждения линзы оптического приёмника, приводит к искажению принимаемого сигнала и нарушению работы лазерного детектора в целом.

- Вскрытие, пользователем, корпуса устройства и вмешательство в радиоэлектронную схему прибора, в большинстве случаев, приводит к выходу детектора из строя. Корпус детектора может быть защищён контрольной наклейкой.

**ВНИМАНИЕ!** При нарушении целостности контрольной наклейки ГАРАНТИЯ ТЕРЯЕТ СИЛУ.

частотой мигания символа. Подробно тревожную индикацию можно посмотреть в главе «Режим ОБУЧЕНИЯ».

**Примечание:** условное значение уровня принимаемого сигнала отображается только при обнаружении сигнала в диапазонах X, K, Ka. При обнаружении системы VG-2 и сигнала лазера измерение мощности не производится.

В Лазер/Радар-детекторе STINGER серии S обнаруженный сигнал лазера обладает наивысшим приоритетом, по отношению к сигналу VG-2 и радиосигналу радара. Поэтому при параллельном обнаружении сигнала лазера и любого другого сигнала в радиодиапазоне, устройство выдаст сигнал тревоги по сигналу лазера. При этом интенсивность звучания тревоги и частота мигания индикатора будет иметь максимальное значение.

#### Обнаружение импульсных сигналов

Сложность обнаружение импульсного радара заключается в особенности характеристик излучаемого импульса. Короткий импульс маскируется под помеху и множество детекторов, приёмное устройство которых, не рассчитано на обработку такого сигнала, игнорируют импульс и пропускают радар. Кроме этого, импульсные радары могут работать в режиме «на вскидку» (instant-on). Это означает, что радар не активен до момента включения излучения, и если, перед включением, радар направлен на Вас, то времени на исправление ситуации у Вас практически нет.

В основном обнаружение импульсных радаров, в том числе работающих в режиме «на вскидку», происходит заблаговременно, по отражённому сигналу от впереди (сзади) идущего автомобиля или другой поверхности.

Радар-детектор STINGER серии S при обнаружении импульсного радара отреагирует индикацией, соответствующего диапазону, символа (X, K, Ka) и индивидуальной мультитональной тревогой. Отличие от тревоги, при обнаружении непрерывного сигнала, заключается в максимальной частоте мигания индикатора и высокой интенсивности звучания оповещения. При получении такой тревоги, постарайтесь как можно скорее отреагировать на сигнал, с соблюдением мер предосторожности, не создавая аварийной ситуации.

STINGER

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

#### Если прибор не включается:

- Необходимо проверить кабель питания прибора, убедиться в правильности подключения. Следует извлечь адаптер кабеля питания из гнезда прикуривателя и проверить состояние предохранителя прибора.
- Следует проверить состояние электропроводки и предохранителей автомобиля. (См. Руководство по эксплуатации автомобиля)
- Гнездо прикуривателя засорилось, имеет посторонние предметы, налет окисления. Продуйте гнездо сжатым воздухом и протрите ветошью смоченной в спиртовом растворе.
- Возможно, неисправность в системе электропитания автомобиля.

**Осторожно!** Не допускайте попадания металлических предметов в гнездо прикуривателя. Это может вызвать замыкание, нагрев и возгорание электропроводки автомобиля.

#### Ложные сигналы оповещения при появлении вибрации:

- Проверьте электропроводку транспортного средства, включая проводку аккумулятора и генератора на предмет качества соединения штекеров и разъёмов.
- Проверьте гнездо прикуривателя на наличие сора и окисления.
- Проверьте состояние кабеля питания радар-детектора и качество его подключения.

#### Неуверенный приём сигналов:

- Проверьте ориентацию детектора. Направление прибора должно быть строго горизонтально и по направлению движения автомобиля. Измените ориентацию радар-детектора.
- Ограничение обзора радиоантенны или линзы. Переместите детектор и установите в соответствии с рекомендациями руководства по монтажу.
- Загрязнение или повреждение защитного радио прозрачного экрана (защита радиоантенны и линзы лазерного приёмника). Проведите очистку защитного экрана мягкой тканью или обратитесь в сервисный центр.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Радиоканал:	
Приёмник:	Супергетеродин с двойным преобразованием частоты
Антенна:	Линейно поляризованная, саморегулируемая
Детектор:	Частотный дискриминатор
Рабочие частоты:	X-диапазон 10,500-10,550 ГГц K-диапазон 24,050-24,250 ГГц Ka-диапазон 33,400-36,000 ГГц Гетеродин VG-2 в диапазоне 11,4-11,6 ГГц
Канал лазера:	
Приёмник:	Приёмник импульсных сигналов лазера
Детектор:	Цифровой преобразователь сигнала
Оптический датчик:	Фотодиод с линзой высокого коэффициента усиления
Длина волны:	800-1100нм
Сектор обнаружения	360°
Общие:	
Рабочий диапазон температур:	от -30°C до + 70°C
Напряжение питания:	= 12...16В, 120 мА, «-» на корпусе автомобиля
Размеры ВхШхД:	25 x 71 x 105 мм
Вес:	65 г

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Приведённые технические характеристики являются усреднёнными и для отдельных приборов могут отличаться!  
Характеристики прибора подлежат изменению производителем без предварительного уведомления.  
На рабочие параметры прибора могут дополнительно влиять стиль вождения автомобиля, радио электронная обстановка конкретной местности и условия окружающей среды!

S-425 -17- S-430  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

STINGER

## АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Список адреса сервисных центров размещён на сайте  
<http://www.stardreams.ru/>

Адрес \_\_\_\_\_  
Телефон \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

S-425 -18- S-430  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

STINGER

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий гарантийный талон дает право на безвозмездное устранение недостатков аппаратуры, возникших по причине заводского брака в течение гарантийного срока, при выполнении условий гарантии и соблюдении правил хранения и эксплуатации.

**Срок гарантии равен 3 годам с момента приобретения изделия.**

Модель: **STINGER S-425/S-430**  
(ненужное зачеркнуть)

Заводской № \_\_\_\_\_

Изделие проверено.  
Покупатель с правилами эксплуатации и гарантийными условиями ознакомлен и согласен.

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

(ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА)

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Сохраняйте гарантийный талон в течение всего гарантийного срока!

При нарушении целостности контрольной наклейки  
**гарантия теряет силу!**

S-425 -19- S-430  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР

S-425 -20- S-430  
ЛАЗЕР/РАДАР-ДЕТЕКТОР